




**Presses
de l'Université
du Québec**



**Sous la direction de
Nathalie Dupont et Éric Trudel**

2011 | 178 pages | 24 \$

978-2-7605-3215-1

978-2-7605-3216-8  PDF

978-2-7605-3217-5  EPUB

DISPONIBLE EN LIBRAIRIE

PRATIQUES ET ENJEUX DU DÉTOURNEMENT DANS LE DISCOURS LITTÉRAIRE DES XX^e ET XXI^e SIÈCLES

Le détournement : ce geste d'appropriation, entre citation, plagiat et pastiche, peut être irrévérencieux, outrancier, vorace ou subversif ; le résultat, lui, sera tour à tour comique ou inquiétant, mais – à condition d'être remarqué – toujours désorientant.

Qu'il désigne un rapt, une reprise frauduleuse, une atteinte au bon goût ou un acte terroriste, le détournement s'inscrit dans l'histoire de plusieurs avant-gardes. Si c'est aux abords de 1960 que s'accroît l'intérêt pour ses formes et ses représentations, au moment où les situationnistes l'établissent en tant qu'opération stratégique et l'ouvrent résolument à sa dimension sociopolitique, l'histoire du détournement est plus ancienne et il reste aujourd'hui difficile de nier son importance dans de très nombreuses interventions littéraires modernes et contemporaines.

L'étude du phénomène, investie par les historiens de l'art, a pourtant été quelque peu délaissée par la critique littéraire. Et si la pratique du détournement touche plusieurs littératures et convoque autant de disciplines, puisque par nature elle trouble et transgresse les frontières, son importance dans le domaine français aux xx^e et XXI^e siècles demeurerait jusqu'ici trop peu explorée. Au fil des études rassemblées dans le présent ouvrage, le lecteur verra se dessiner l'histoire et l'évolution de cette pratique, de Dada à l'extrême contemporain, à travers une multiplicité de figures, certaines déjà fort connues (Tzara, Breton, Éluard, Péret, Cocteau, Michaux, Perec, Debord, Deguy), d'autres moins, qui restent encore à découvrir (Cadiot, Alferi, Novarina, Bouchard, Game, Moussempès et Boyer).

LES AUTEURS

NATHALIE DUPONT est professeure adjointe en études françaises et franco-phones à Bucknell University, aux États-Unis.

ÉRIC TRUDEL est professeur agrégé de langue et littérature françaises à Bard College, aux États-Unis.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction

Éric Trudel et Nathalie Dupont

Détourner le quotidien, la logique merveilleuse des surréalistes

Maxime Morel et Édith Risterucci-Lajarige

Un palais des glaces poétique : détournements chez Jean Cocteau

Benjamin Andréo

Collages et décalages scientifiques chez Henri Michaux et Michel Deguy

Hugues Marchal

Citation, mythe, mémoire : formes et fonctions du détournement oulipien

Alison James

Entre identification, appropriation et ironie : l'économie du détournement chez Guy Debord

Alexandre Trudel

La révolution *poétic'* d'Olivier Cadiot

Alain Farah

« Comme on enfourche un cheval de manège » : détournement, dette et intimité chez Pierre Alferi

Éric Trudel

Valère Novarina, érudit réducteur et collectionneur d'idioties

Nathalie Dupont

« Noir dans le théâtre où la scène est crayonnée » : la dramaturgie romanesque d'Hervé Bouchard

Audrey Camus

Le détournement de l'image cinématique dans la poésie de Sandra Moussempès et de Jérôme Game

John C. Stout

Frédéric Boyer, le détournement comme quête de sens

Jan Baetens

Distribution

Canada : Prologue inc.
Belgique : Patrimoine SPRL
France : SODIS / AFPU-Diffusion
Suisse : Servidis SA
Afrique : Action pédagogique pour l'éducation et la formation

Les Presses de l'Université du Québec reconnaissent l'aide financière du gouvernement du Canada et du Conseil des Arts du Canada par l'entremise du Fonds du livre du Canada pour leurs activités d'édition. Elles remercient également la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) pour son soutien financier.

 **Presses
de l'Université
du Québec**

Tél. : 418 657-4399
Courriel : puq@puq.ca



pressesUQ